



## DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Dezember 2024 sämtlichen Gemeinderatsmitgliedern zusammen mit dem Einberufungsschreiben zur vorliegenden Sitzung zugeschickt wurde;

FESTGESTELLT, dass die Niederschrift im Sinne des Art. 19, Absatz 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 54 vom 25.09.2006 und Nr. 56 vom 23.10.2006 und nachfolgende Änderungen, in der Sitzung nicht verlesen und nach Behandlung der eventuell eingereichten Berichtigungsanträge mit einem förmlichen Beschluss genehmigt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Niederschrift den gefassten Entscheidungen entspricht und alle vom Art. 19, Absatz 2 der genannten Geschäftsordnung vorgesehenen Elemente enthält;

FINDET es daher für zweckmäßig und notwendig, diese zu genehmigen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

yPHHrcvKa8Ly1llpx8qvn8rKI3poCZ0DDgqekbq6QV4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

## L CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il verbale della seduta del consiglio comunale del 19 dicembre 2024 è stato inviato a tutti i consiglieri unitamente alla nota di convocazione della presente seduta;

ACCERTATO che del verbale, ai sensi dell'art. 19, comma 4 del regolamento interno del Consiglio comunale, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 54 del 25.09.2006 e n. 56 del 23.10.2006 e successive modificazioni, non viene data lettura nella seduta e, a seguito della trattazione delle domande di rettifica eventualmente presentate, lo stesso viene approvato con una deliberazione formale;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che il verbale corrisponde alle decisioni prese e contiene tutti gli elementi previsti dall'art. 19, comma 2 del citato regolamento interno;

RITENUTO pertanto opportuno e necessario provvedere all'approvazione dello stesso;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

nicht erforderlich - non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

### b e s c h l i e ß t

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (Burgmann Rosmarie, Zingerle Gabriel) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die beiliegende Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Dezember 2024, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

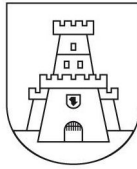
Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

### d e l i b e r a

con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (Burgmann Rosmarie, Zingerle Gabriel) presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato verbale della seduta del consiglio comunale in data 19 dicembre 2024 che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.



**PROTOKOLL**

**VERBALE**

Auf Einladung des Bürgermeisters, Herrn Rainer Klaus, tritt der Gemeinderat am 19.12.2024, um 19:00 Uhr, im Sitzungssaal im ersten Stock des Rathauses zu einer ordentlichen Sitzung in erster Einberufung zusammen.

Su invito del sindaco, Signor Rainer Klaus, il consiglio comunale si riunisce il giorno 19.12.2024, alle ore 19:00, nella sala riunioni al primo piano del Municipio per una seduta ordinaria di prima convocazione.

Es wird die Anwesenheit folgender Ratsmitglieder festgestellt:

Viene accertata la presenza dei seguenti consiglieri:

BURGMANN Rosmarie  
COVI Curti  
DAPOZ Marco  
FUCHS Peter  
HACKHOFER Markus  
HOLZER Stefan  
JOAS Matthias  
KRALER Harald  
KÜHEBACHER Gottfried  
PATZLEINER Emanuel  
RAINER Klaus  
RIENZNER Rosa Maria\*  
SCHÄFER Anna  
SCHÄFER Michaela  
SCHÖNEGGER Markus  
WISTHALER Arnold  
WISTHALER Michael\*\*

I

Entschuldigt abwesend:

Assente giustificato:

ZINGERLE Gabriel

Unentschuldigt abwesend:

Assente ingiustificato:

-----

Der Sitzung wohnt als Sekretär Herr Happacher Michael bei.

Funge da segretario il Signor Happacher Michael.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rainer Klaus in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Rainer Klaus, nella sua qualità di sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Im Sinne des Art. 8 der Geschäftsordnung ernannt der Vorsitzende die Ratsmitglieder Kühebacher Gottfried und Joas Matthias zu Stimmzählern.

Ai sensi dell'art. 8 del regolamento interno, il presidente nomina quali scrutatori i consiglieri comunali Kühebacher Gottfried e Joas Matthias.

Anschließend wird zur Behandlung der folgenden Tagesordnung geschritten:

Si procede quindi alla trattazione del seguente ordine del giorno:

-----  
\* erscheint während der Behandlung von Punkt 4)

\* compare durante della trattazione del punto 4)

\*\* erscheint während der Behandlung von Punkt 1)

\*\* compare durante della trattazione del punto 1)

### **1. Tätigkeitsbericht der Gesellschaft IB GmbH, Betreiberin des Erlebnisbades**

Audioaufnahme: Minute 05:38 bis Minute 57:14

Burgmann Rosmarie verlässt den Sitzungssaal.

### **2. 30-minütige Fragestunde**

Audioaufnahme: Minute 57:23 bis Minute 1:26:26

### **3. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 27. November 2024 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 1:26:33 bis Minute 1:28:28

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 11 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 4 Stimmenthaltungen (Covi Curti, Hackhofer Markus, Joas Matthias, Wisthaler Arnold) bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 27. November 2024 zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

### **4. Genehmigung des aktualisierten einheitlichen Strategiedokuments 2025 - 2027 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 1:28:47 bis Minute 2:11:02 und 2:11:15 bis Minute 2:11:33

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

### **1. Rapporto sull'attività della società IB Srl, gestrice della piscina divertimenti**

Registrazione audio: da minuto 05:38 a minuto 57:14

Burgmann Rosmarie si allontana dall'aula riunioni.

### **2. Spazio di 30 minuti per domande**

Registrazione audio: da minuto 57:23 a minuto 1:26:26

### **3. Approvazione del verbale della seduta del consiglio comunale del 27 novembre 2024 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 1:26:33 a minuto 1:28:28

Il consiglio comunale, con voti n. 11 favorevoli, n. 0 contrari e n. 4 astensioni (Covi Curti, Hackhofer Markus, Joas Matthias, Wisthaler Arnold) su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il verbale della seduta del consiglio comunale in data 27 novembre 2024;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

### **4. Approvazione del documento unico di programmazione aggiornato 2025 - 2027 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 1:28:47 a minuto 2:11:02 e da minuto 2:11:15 a minuto 2:11:33

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Kühebacher Gottfried) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. das aktualisierte einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027 der Gemeinde Innichen, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit das aktualisierte einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026 mit 01.01.2024 wirksam werden kann.

**5. Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung der Gemeinde Innichen für die Geschäftsjahre 2025 - 2027 mit den Anlagen (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 2:11:42 bis Minute 2:12:11

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den Haushaltsvoranschlag der Finanzbuchhaltung der Gemeinde Innichen für die Geschäftsjahre 2025 - 2027 zusammen mit den Anlagen mit den folgenden Eckdaten zu genehmigen:

1. di approvare il documento unico di programmazione aggiornato 2025 - 2027 del Comune di San Candido che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Kühebacher Gottfried) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il documento unico di programmazione aggiornato 2024 - 2026 possa diventare efficace con l'01.01.2024.

**5. Approvazione del bilancio di previsione finanziario del Comune di San Candido per gli esercizi 2025 – 2027, unitamente agli allegati (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 2:11:42 a minuto 2:12:11

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Kühebacher Gottfried) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il bilancio di previsione finanziario del Comune di San Candido per gli esercizi 2025 - 2027, unitamente agli allegati, con i seguenti dati fondamentali:

Einnahmen - entrate			
	2025	2026	2027
Zweckgebundener Mehrjahresfond – Fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00

Titel 1 – titolo 1	4.273.512,00	4.273.512,00	4.273.512,00
Titel 2 – titolo 2	2.011.374,66	1.923.694,66	1.923.694,66
Titel 3 – titolo 3	4.232.910,12	4.047.555,85	4.047.555,85
Titel 4 – titolo 4	1.610.615,20	1.215.253,00	1.215.253,00
Titel 5 – titolo 5	0,00	0,00	0,00
Titel 6 – titolo 6	0,00	0,00	0,00
Titel 7 – titolo 7	1.400.000,00	1.400.000,00	1.400.000,00
Titel 9 – titolo 9	1.796.000,00	1.796.000,00	1.796.000,00
<b>Summe – somma</b>	<b>15.324.411,98</b>	<b>14.656.015,51</b>	<b>14.656.015,51</b>

<b>Ausgaben - spese</b>			
	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>
Titel 1 – titolo 1	9.984.009,38	9.709.591,85	9.704.629,67
Titel 2 – titolo 2	1.503.493,04	1.200.387,30	1.205.349,48
Titel 3 – titolo 3	29.122,00	29.122,00	29.122,00
Titel 4 – titolo 4	611.787,56	520.914,36	520.914,36
Titel 5 – titolo 5	1.400.000,00	1.400.000,00	1.400.000,00
Titel 7 – titolo 7	1.796.000,00	1.796.000,00	1.796.000,00
<b>Summe – somma</b>	<b>15.324.411,98</b>	<b>14.656.015,51</b>	<b>14.656.015,51</b>

2. darauf hinzuweisen, dass die Entwicklung der Wirtschaftsgebarung folgende ist:

2. di dare atto che lo sviluppo della gestione economica è la seguente:

	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>
Einnahmen – Entrate Tit. 1, Tit. 2, Tit. 3	10.517.796,78	10.244.762,51	10.244.762,51
Einnahmen – Entrate Tit. 4.02.06	147.632,00	147.632,00	147.632,00
Anwendung des Beitrages lt. L.G. Nr. 27/75 Art. 3 – 30% zur Rückzahlung von Finanzierungen aus dem Rotationsfonds Utilizzo del contributo ai sensi della L.P. n. 27/75 art. 3 – 30% per la restituzione di finanziamenti dal fondo di rotazione	204.443,00	204.443,00	204.443,00
<b>Summe - somma</b>	<b>10.869.871,78</b>	<b>10.596.837,51</b>	<b>10.596.837,51</b>
Ausgaben – spese Tit. 1	9.984.009,38	9.709.591,85	9.704.629,67
Ausgaben – spese Tit. 2.04	50.904,27	50.904,27	50.904,27
Darlehenstilgung (Kapital) Ammortamento mutui (capitale)	611.787,56	520.914,36	520.914,36
<b>Summe - somma</b>	<b>10.646.701,21</b>	<b>10.281.410,48</b>	<b>10.276.448,30</b>
<b>Wirtschaftsüberschuss</b>	<b>223.170,57</b>	<b>315.427,03</b>	<b>320.389,21</b>

3. den Haushaltsvoranschlag zusammen mit den Anlagen im Sinne des Gesetzes zu veröffentlichen;
4. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

3. di pubblicare il bilancio di previsione unitamente agli allegati, ai sensi della legge;
4. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Haushaltsvoranschlag mit 01.01.2025 wirksam werden kann.

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Kühebacher Gottfried) su n. 16 presenti e votanti, espressi peralzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il bilancio di previsione possa diventare efficace con l'01.01.2025.

**6. Genehmigung der Haushaltsvoranschläge der Freiwilligen Feuerwehren von Innichen, Vierschach und Winnebach für das Jahr 2025 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

**6. Approvazione dei bilanci di previsione dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari di San Candido, Versciaco e Prato alla Drava per l'anno 2025 (relatore: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 2:12:49 bis Minute 2:16:05

Registrazione audio: da minuto 2:12:49 a minuto 2:16:05

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die von Seiten des Kommandanten jeder einzelnen in der Gemeinde errichteten Feuerwehr vorgelegten Entwürfe des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2025 mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

1. di approvare, nelle risultanze che seguono, i progetti di bilancio di previsione per l'anno 2025, presentati da parte del comandante di ciascuno dei corpi volontari istituiti nel comune:

HAUSHALTSVORAN- SCHLAG FREIWILL. FEUER- WEHR		BILANCIO DEL CORPO VOLONTARIO	
Hauptort Innichen Capol. San Candido	Frakt. Vierschach Fraz. Versciaco	Frakt. Winnebach Fraz. Prato Drava	

Tit. I - Laufende Einnahmen Tit. I - Entrate correnti	€83.850,00	€24.350,00	€28.350,00
Tit. II - Einnahmen für Investitionen Tit. II - Entrate per investimenti	€ 0,00	€ 8.000,00	€139.100,00
Tit. III - Einnahmen aus Diensten für Rechnung Dritter Tit. III - Entrate da servizi per conto di terzi	€83.850,00	€ 0,00	€ 0,00
Mutmaßlicher Verwaltungsüberschuss Avanzo di amministrazione presunto	€49.000,00	€ 0,00	€ 0,00
<b>Endsumme der Einnahmen Totale generale entrate</b>	<b>€132.850,00</b>	<b>€32.350,00</b>	<b>€167.450,00</b>
Tit. I - Laufende Ausgaben Tit. I - Spese correnti	€83.850,00	€24.350,00	€17.150,00
Tit. II - Investitionsausgaben Tit. II - Spese di investimento	€49.000,00	€ 8.000,00	€150.300,00
Tit. III - Ausgaben für Diensten auf Rechnung Dritter Tit. III - Spese per servizi per conto di terzi	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
<b>Endsumme der Ausgaben Totale generale spese</b>	<b>€132.850,00</b>	<b>€32,350,00</b>	<b>€167.450,00</b>

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**7. Genehmigung des Umstrukturierungsplans für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt - Jahr 2024 (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 2:16:14 bis Minute 2:19:39

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den Umstrukturierungsplan - mit erläuterndem Bericht - für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbrin-

**7. Approvazione del piano di riassetto per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il Comune detiene partecipazioni dirette o indirettamente controllate - anno 2024 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 2:16:14 a minuto 2:19:39

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il piano di riassetto – con relazione illustrativa - per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferi-

gung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt, welcher wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;

2. festzustellen, dass laut dem genannten Plan keine Abtretungen, Zuweisungen, Einbringungen, Eingliederungen, Umwandlungen, Abspaltungen und Verschmelzungen vorzunehmen sind;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

#### **8. Änderung der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten (Berichterstatter: Stefan Holzer)**

Audioaufnahme: Minute 2:19:50 bis Minute 2:26:53

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die überarbeitete Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil des Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Verordnung am 01.01.2025 in Kraft tritt;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den di-

mento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il comune detiene partecipazioni, dirette o indirettamente controllate, il quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;

2. di constatare che, secondo tale piano, non sono da effettuare operazioni di dimissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione e fusione;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### **8. Modifica del regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati (relatore: Stefan Holzer)**

Registrazione audio: da minuto 2:19:50 a minuto 2:26:53

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato regolamento rielaborato relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati che forma parte sostanziale ed integrante della deliberazione;
2. di dare atto che il presente regolamento entra in vigore l'01.01.2025;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente do-

gitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

cumento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### **9. Änderung der Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe (Berichterstat-ter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 2:27:06 bis Minute 2:29:50

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die beiliegende, aus 14 Artikeln bestehende Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die genannte Verordnung am 1. Jänner 2025 in Kraft tritt;
3. diesen Beschluss nach dessen Rechtskräftigkeit innerhalb von 30 Tagen dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
4. darauf hinzuweisen weiters, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

#### **10. Festlegung der Gemeindeaufenthaltsabgabe mit Wirkung ab dem 01.01.2025 (Berichterstat-ter: Stefan Holzer)**

Audioaufnahme: Minute 2:30:01 bis Minute 2:56:29

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Kühebacher Gottfried) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden,

#### **9. Modifica del regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 2:27:06 a minuto 2:29:50

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato regolamento comunale per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, composto da 14 articoli, il quale forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il citato regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2025;
3. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione ad avvenuta esecutività entro trenta giorni al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);
4. di dare atto inoltre che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### **10. Determinazione dell'imposta comunale di soggiorno con effetto dal 01.01.2025 (relatore: Stefan Holzer)**

Registrazione audio: da minuto 2:30:01 a minuto 2:56:29

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Kührbacher Gottfried) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

ausgedrückt durch Handerheben:

1. die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 65/23 vom 23. November 2023 für das Jahr 2024 festgelegte Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe von jeweils 1,00 Euro für alle Gruppen von Beherbergungsbetrieben laut Artikel 8, Absatz 1-ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4 i.g.F.auch für das Jahr 2025 zu bestätigen und anzuwenden;
  2. darauf hinzuweisen, dass die Gemeindeaufenthaltsabgabe pro Person und Übernachtung insgesamt wie folgt beträgt:
    - a) Euro 3,50 für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „superior“ und fünf Sternen;
    - b) Euro 3,00 für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 6 Absatz 3, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen;
    - c) Euro 2,50 für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 1, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 16. Mai 2012, Nr. 9.
  3. die Vereinbarung vom 05.12.2024 mit dem *Tourismusverein Innichen*, mit welcher der Anteil der Gemeinde an den Einnahmen aus der Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe in 5 Prozent vorgesehen wird, zu genehmigen;
  4. die mutmaßliche jährliche Gesamteinnahme von € 1.500.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt einzuheben:
1. di confermare ed applicare anche per l'anno 2025 l'aumento dell'imposta comunale di soggiorno di rispettivamente 1,00 Euro per tutti i gruppi di esercizi ricettivi di cui all'articolo 8, comma 1-ter del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 4 n.t.v., determinata con deliberazione del consiglio comunale n. 65/23 del 23 novembre 2023;
  2. di dare atto che pertanto l'imposta comunale di soggiorno, dovuta per persona e per pernottamento, ammonterà complessivamente a:
    - a) euro 3,50 per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle "superior" e cinque stelle;
    - b) euro 3,00 per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di tre stelle e tre stelle "superior", per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 3 dell'articolo 6 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;
    - c) euro 2,50 per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'art. 1, comma 2 della legge provinciale 16 maggio 2012, n. 9.
  3. di approvare l'accordo in data 05.12.2024 con l'*Associazione turistica San Candido*, con il quale la quota del gettito dall'aumento dell'imposta comunale di soggiorno a favore del Comune viene prevista nella misura del 5 per cento;
  4. di incassare l'entrata totale annua, presunta in € 1.500.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

ben:

Titel <b>3</b> Titolo		
Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern	Typologie <b>100</b> Tipologia	Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla ge- stione dei beni
Erlöse aus dem Verkauf und der Erbringung von Dienstleistungen	Kategorie <b>2</b> Categoria	Entrate dalla vendita e dall'erogazione di servizi
Einkünfte aus Kanalisati- onsreinigung	Kapitel <b>30100.02.020112</b> capitolo	Proventi da spurgo pozzi neri
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.000.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>1.500.000,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>1.500.000,00 €</b>	<b>2026</b>

5. die Einnahmen für die Folgejahre in den folgenden Haushalten der Gemeinde vorzusehen;

5. di prevedere le entrate per gli anni successivi nei successivi bilanci del Comune;

6. die mutmaßliche jährliche Gesamtausgabe von € 1.470.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

6. di imputare la spesa totale annua, presunta in € 1.470.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission <b>12</b> Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkin- der und Minderjährige so- wie für Kinderhorte	Programm <b>01</b> Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili ni- do
	Titel <b>2</b> Titolo	
	Kapitel capitolo	
	Ebene <b>5.</b> Livello	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>2.940.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>1.470.000,00 €</b>	<b>2025</b>

2026

1.470.000,00 €

2026

7. die erforderlichen Ansätze in den folgenden Haushalten der Gemeinde vorzusehen;
8. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
9. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
10. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. di prevedere gli stanziamenti occorrenti nei seguenti bilanci del Comune;
8. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
9. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) ;
10. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### **11.PERSONAL: Änderung des Stellenplans der Gemeindebediensteten (Berichterstatter: Stefan Holzer)**

Audioaufnahme: Minute 2:57:37 bis Minute 3:03:52

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den Stellenplan der Bediensteten der Gemeinde Innichen wie folgt abzuändern:
  - Schaffung einer neuen Vollzeitplanstelle als Funktionär der Ortspolizei in der 8. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 76);
  - Streichung der Auslaufstelle Nr. 14 als Qualifizierter Arbeiter in der 3. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 9).
2. beiliegenden überarbeiteten Stellenplan der Gemeindebediensteten, welcher wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, vollinhaltlich zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

#### **11.PERSONALE: Modifica della pianta organica del personale comunale (relatore: Stefan Holzer)**

Registrazione audio: da minuto 2:57:37 a minuto 3:03:52

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di modificare la pianta organica dei dipendenti del Comune di San Candido come segue:
  - Creazione di un nuovo posto di organico a tempo pieno quale funzionario di polizia locale nella 8. qualifica funzionale (profilo professionale n. 76);
  - Cancellazione del posto ad esaurimento n. 14 quale operaio nella 3. qualifica funzionale (profilo professionale n. 9).
2. di approvare in ogni sua parte l'allegata pianta organica rielaborata del personale comunale, che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**12.Verkauf von 48 m<sup>2</sup> der G.p. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen an die Mitglieder des Kondominiums "Pumes" und Annullierung des eigenen Beschlusses Nr. 33/24 vom 18.07.2024 (Berichterstat-ter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 3:04:12 bis Minute 3:07:31

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 11 Ja-Stimmen, Nr. 5 Nein-Stimmen (Hackhofer Markus, Kùhebacher Gottfried, Schäfer Anna, Schäfer Michaela, Wisthaler Arnold) und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. gemäß Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, 48 m<sup>2</sup> der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II K.G. Innichen aus dem öffentlichen Gut auszuscheiden und in das verfügbare Vermögengut zu überführen;

- 2a.Herrn MONTECCHIO GIANNI das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des Autoabstellplatzes des m.A. 18 im Kellergeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert wird;**

- 2b.Frau GASPARINI GABRIELLA und Herrn GASPARINI GIAMPIETRO, für die jeweiligen Rechte und Anteile, wie in den Prämissen näher erläutert, das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand,

**12.Vendita di 48 m<sup>2</sup> della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II del C.C. San Candido ai condomini del Condominio "Pumes" ed annullamento della propria deliberazione n. 33/24 del 18.07.2024 (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto 3:04:12 a minuto 3:07:31

Il consiglio comunale, con voti n. 11 favorevoli, n. 5 contrari (Hackhofer Markus, Kùhebacher Gottfried, Schäfer Anna, Schäfer Michaela, Wisthaler Arnold) e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di stralciare, secondo il tipo di frazionamento n. 1154/24 in data 01.03.2024 del Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'Ufficio del Catasto di Monguelfo il 01.03.2024, 48 m<sup>2</sup> della p.f. 1327/29 in P.T.157/II C.C. San Candido, dal bene pubblico e di trasferirli nel patrimonio disponibile;

- 2a.di vendere e trasferire al signor MONTECCHIO GIANNI il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024,dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale parte di posto macchina della p.m. 18 al piano scantinato della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

- 2b.di vendere e trasferire ai signori GASPARINI GABRIELLA e GASPARINI GIAMPIETRO, per i rispettivi diritti e quote come in premessa meglio specificato, il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza

wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des Autoabstellplatzes des m.A. 19 im Kellergeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert wird;**

2c.den Frauen MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA und DUS MARIA, für die jeweiligen Rechte und Anteile, wie in den Prämissen näher erläutert, das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des Autoabstellplatzes des m.A. 20 im Kellergeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert wird;**

2d.Herrn STROCCHI GIORGIO und Frau STROCCHI ELENA, für die jeweiligen Rechte und Anteile, wie in den Prämissen näher erläutert, das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des Autoabstellplatzes der mm.AA. 21,**

resultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024,dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale parte di posto macchina della p.m. 19 al piano scantinato della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

2c.di vendere e trasferire alle signore MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA e DUS MARIA, per i rispettivi diritti e quote come in premessa meglio specificato, il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024,dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale parte di posto macchina della p.m. 20 al piano scantinato della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

2d.di vendere e trasferire ai signori STROCCHI GIORGIO e STROCCHI ELENA, per i rispettivi diritti e quote come in premessa meglio specificato, il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024,dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale parte di posto macchina delle**

**22 und 23 im Kellergeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert wird;**

2e. den Herrschaften DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO, MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, CAMPEOL MARINA, DUS MARIA, STROCCHI GIORGIO, MONTECCHIO GIANNI, GASPARINI GABRIELLA, GASPARINI GIAMPIETRO und STROCCHI ELENA, für die jeweiligen Rechte und Anteile, wie in den Prämissen näher erläutert, das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des gemeinsamen Korridors und Fensterschachtes den mm.AA. von 12 bis 23 im Kellergeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert werden;**

2f. den Herrschaften DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO, MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, CAMPEOL MARINA, DUS MARIA, BONIOLO SIMONETTA und MONTECCHIO GIANNI, für die jeweiligen Rechte und Anteile, wie in den Prämissen näher erläutert, das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Teil des gemeinsamen Gartens den mm.AA. 1, 2, 5, 8 und 10 im Erdgeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert werden;**

**pp.mm. 21, 22 e 23 al piano scantinato della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

2e. di vendere e trasferire ai signori DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO, MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, CAMPEOL MARINA, DUS MARIA, STROCCHI GIORGIO, MONTECCHIO GIANNI, GASPARINI GABRIELLA, GASPARINI GIAMPIETRO e STROCCHI ELENA, per i rispettivi diritti e quote come in premessa meglio specificato, il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024, dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale parte di corridoio e bocca da lupo comuni alle pp.mm. da 12 a 23 al piano scantinato della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

2f. di vendere e trasferire ai signori DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO, MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, CAMPEOL MARINA, DUS MARIA, BONIOLO SIMONETTA e MONTECCHIO GIANNI, per i rispettivi diritti e quote come in premessa meglio specificato, il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024, dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale giardino comune alle pp.mm. 1, 2, 5, 8 e 10 al piano terra della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

2g. Herrn STROCCHI GIORGIO das vollständige und ausschließliche Eigentumsrecht an der folgenden Liegenschaft im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan Nr. 1154/24 vom 01.03.2024 des Geom. Daniel Bachmann, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 01.03.2024, und aus dem Plan der Änderung des materiell geteilten Hauses, verfasst am 29.03.2024 von Geom. Daniel Bachmann, hervorgeht, und mit allen gesetzlichen und grundbücherlich eingetragenen Miteigentümern zu verkaufen und zu übertragen:

**Die Fläche der Gp. 1327/29 in E.ZI. 157/II der K.G. Innichen, die als Garten dem m.A. 9 im Erdgeschoss der Bp. 502 in E.ZI. 768/II der K.G. Innichen angeliedert wird;**

3. der Wert der veräußerten Liegenschaft beträgt gemäß beeidetem Schätzungsgutachten vom 20.03.2023 des Dr. Arch. Norbert Lanzinger **€ 24.000,00**, davon zu Lasten von

MONTECCHIO GIANNI	<b>€ 2.628,55</b>
GASPARINI GABRIELLA und GASPARINI GIAMPIETRO	<b>€ 2.452,27</b>
MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA e DUS MARIA	<b>€ 2.000,00</b>
STROCCHI GIORGIO und STROCCHI ELENA	<b>€ 6.540,96</b>
DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO	<b>€ 685,80</b>
MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, DUS MARIA	<b>€ 496,50</b>
CAMPEOL MARINA	<b>€ 1.636,53</b>
STROCCHI GIORGIO	<b>€ 371,59</b>
MONTECCHIO GIANNI	<b>€ 228,55</b>
GASPARINI GABRIELLA, GASPARINI GIAMPIETRO	<b>€ 397,85</b>
STROCCHI ELENA	<b>€ 371,59</b>
BONIOLO SIMONETTA	<b>€ 397,85</b>
STROCCHI GIORGIO	<b>€ 5.791,96</b>

4. mit den Käufern einen Kaufvertrag zu den allgemein üblichen Bedingungen abzuschließen. Sämtliche damit zusammenhängenden Spesen, keine ausgenommen, sind zu ausschließlichen Lasten der Antragssteller;

5. den Bürgermeister zur Unterzeichnung des Kaufvertrages zu ermächtigen;

6. die Einnahme von € 24.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen

2g. di vendere e trasferire al signor STROCCHI GIORGIO il diritto di piena ed esclusiva proprietà sul seguente immobile, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento n. 1154/2024, redatto dal Geom. Daniel Bachmann, vidimato dall'ufficio del catasto di Monguelfo in data 01.03.2024 e dal piano di variazione alla divisione in porzioni materiali redatta in data 29.03.2024, dal Geom. Daniel Bachmann, e con tutte le comproprietà di legge e quelle tavo larmente iscritte:

**l'area della p.f. 1327/29 in P.T. 157/II C.C. San Candido che viene annessa quale giardino alla p.m. 9 al piano terra della p.ed. 502 in P.T. 768/II in C.C. San Candido;**

3.. il valore del bene alienato, secondo la perizia di stima giurata in data 20.03.2023 del Dott. Arch. Norbert Lanzinger, ammonta a **€ 24.000,00**, di cui a carico di

MONTECCHIO GIANNI	<b>€ 2.628,55</b>
GASPARINI GABRIELLA e GASPARINI GIAMPIETRO	<b>€ 2.452,27</b>
MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA e DUS MARIA	<b>€ 2.000,00</b>
STROCCHI GIORGIO e STROCCHI ELENA	<b>€ 6.540,96</b>
DI FRESCO CLAUDIA, PINESSO STEFANO	<b>€ 685,80</b>
MILANI LUCIA, MILANI TIZIANA, DUS MARIA	<b>€ 496,50</b>
CAMPEOL MARINA	<b>€ 1.636,53</b>
STROCCHI GIORGIO	<b>€ 371,59</b>
MONTECCHIO GIANNI	<b>€ 228,55</b>
GASPARINI GABRIELLA, GASPARINI GIAMPIETRO	<b>€ 397,85</b>
STROCCHI ELENA	<b>€ 371,59</b>
BONIOLO SIMONETTA	<b>€ 397,85</b>
STROCCHI GIORGIO	<b>€ 5.791,96</b>

4. di stipulare con gli acquirenti un contratto di compravendita alle solite condizioni generali. Tutte le spese inerenti, nessuna esclusa, sono ad esclusivo carico dei richiedenti;

5. di autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione del contratto di compravendita;

6. di incassare l'entrata di € 24.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione

2024 - 2026 nel modo seguente:

Beschlusses ergibt, auf den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt einzulieben:

Titel 4 Titolo		
Einnahmen aus Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern	Typologie <b>400</b> Tipologia	Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali
Abtretung von Grundstücken und von nicht produzierten Sachvermögen	Kategorie <b>2</b> Categoria	Cessione di terreni e di beni materiali non prodotti
Abtretung von Grundstücken	Kapitel <b>40400.02.020100001</b> capitolo	Cessione di terreni
<b>Gesamtsumme</b>	<b>24.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>24.000,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

7. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

8. darauf hinzuweisen, dass mit dieser Maßnahme der Beschluss des Gemeinderates Nr. 33/24 vom 18.07.2024 annulliert ist, da im Nachhinein auf Wunsch eines der Kondominiumsmitglieder die Spesenaufteilung geändert wurde;

9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

8. di dare atto che con il presente provvedimento è annullata la deliberazione del consiglio comunale n. 33/24 del 18.07.2024, in quanto la ripartizione delle spese è stata successivamente modificata su richiesta di uno dei condomini;

9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**13.Änderung der Landschaftlichen Unterschutzstellung des Naturparks Drei Zinnen (genehmigt mit D.LH. vom 22.12.1981, Nr. 103/V/81 und nachfolgende Änderungen) - Abänderung der Grenze in der Gemeinde Sexten (Berichterstatler: Klaus Rainer)**

**12.Modifica del vincolo paesaggistico del Parco naturale Tre Cime (approvato con D.P.P. del 22.12.1981, n. 103/V/81 e successive modifiche) - modifica del confine nel Comune di Sesto (relatore: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute 3:07:40 bis Minute 3:11:18  
3:07:40

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die von der Gemeinde Sexten mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 257/24 vom 21.08.2024 eingeleitete und von der Landeskommission für Raum und Landschaft in der Sitzung Nr. 18 vom 21.11.2024 beschlossene Abänderung der Grenze des Naturparks „Drei Zinnen“ in der Gemeinde Sexten zu genehmigen;
2. den gegenständlichen Beschluss samt Anlage unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

**14.Änderung des Gefahrenzonenplanes sowie Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen - Ausweisung eines Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken auf den Gpp. 1568, 1569, 1570, 1572, 1573, 1574, 1575 und 1577, alle K.G. Innichen - Antragsteller: 3 Zinnen AG (Bauleitplan: Abgabe-ID 6903; Gefahrenzonenplan: Abgabe-ID 6690) (Berichterstatter: Klaus Rainer)**

Audioaufnahme: Minute ---bis Minute ---

Der gegenständlichen Punkt wird von der Tagesordnung abgesetzt.

**15.Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeindereferenten**

Audioaufnahme: Minute 3:11:58 bis Minute 3:20:19

Registrazione audio: da minuto 3:07:40 a minuto 3:07:40

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare la modifica del confine del Parco Naturale "Tre Cime" nel Comune di Sesto, avviata dal Comune di Sesto con deliberazione della giunta comunale n. 257/24 del 21.08.2024 e approvata dalla Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta n. 18 del 21.11.2024;
2. di trasmettere la presente deliberazione corredato di allegato immediatamente alla Ripartizione provinciale Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**14.Modifica del piano delle zone di pericolo nonché del piano paesaggistico e urbanistico del Comune di San Candido - previsione di una zona a destinazione particolare per bacini di stoccaggio sulle pp.ff. 1568, 1569, 1570, 1572, 1573, 1574, 1575 e 1577, tutte C.C. San Candido - richiedente: 3 Zinnen Spa (piano urbanistico: ID di consegna 6903; piano delle zone di pericolo: ID di con-segna 6690) (relatore: Klaus Rainer)**

Registrazione audio: da minuto --- a minuto ---

Il presente punto in viene rimosso dall'ordine del giorno.

**15.Comunicazioni del sindaco e degli assessori comunali**

Registrazione audio: da minuto 3:11:58 a minuto 3:20:19

**16.Fragestunde**

Audioaufnahme: Minute 3:20:30 bis Minute 3:23:45

**16.Spazio per domande**

Registrazione audio: da minuto 3:20:30 a minuto 3:23:45

Ende der Sitzung: 22:23 Uhr

Fine della seduta: ore 22:23

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet:

Letto, confermato e sottoscritto:

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
Klaus Rainer

**digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale**

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE  
Michael Happacher

**digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale**

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---